

چارت زبانی کارشناسی مترجمی همزمان انگلیسی

ترم دوم کارشناسی ناپیوسته مترجمی همزمان شفاهی					
پیش نیاز	جمع	تعداد واحد			نام درس
		عملی	نظری	تعداد واحد	
همزمان انگلیسی فارسی	۶۴	۴۸	۱۶	۲	ترجمه همزمان امور فرهنگی اجتماعی
همزمان انگلیسی فارسی	۶۴	۴۸	۱۶	۲	ترجمه همزمان امور ادبی هنری
همزمان انگلیسی فارسی	۶۴	۴۸	۱۶	۲	ترجمه همزمان امور گردشگری تشریفات
همزمان انگلیسی فارسی	۶۴	۴۸	۱۶	۲	ترجمه همزمان امور ورزشی
فرهنگ ملل	۶۴	۴۸	۱۶	۲	فنون برقراری ارتباط
کاربرد موضوعی اصطلاحات در ترجمه	۶۴	۴۸	۱۶	۲	کاربرد موضوعی عبارات در ترجمه
				۲	کارورزی ۱

ترم چهارم کارشناسی ناپیوسته مترجمی همزمان شفاهی					
پیش نیاز	جمع	تعداد واحد			نام درس
		عملی	نظری	تعداد واحد	
همزمان انگلیسی فارسی	۸۰	۶۴	۱۶	۳	ترجمه همزمان امور اقتصادی بازرگانی
همزمان انگلیسی فارسی	۸۰	۶۴	۱۶	۳	ترجمه همزمان امور صنعتی پزشکی
همزمان انگلیسی فارسی	۶۴	۴۸	۱۶	۲	ترجمه همزمان امور حقوقی سیاسی
همزمان انگلیسی فارسی	۶۴	۴۸	۱۶	۲	ترجمه همزمان امور دینی آیینی
	۹۶	۹۶		۲	سمینار
				۲	کارورزی ۲
				۲	تفسیر موضوعی نهج البلاغه
				۲	مهارت های مسئله یابی و تصمیم گیری

* در صورتی که در دوره کاردانی درس آشنایی با دفاع مقدس را گذرانده اید، باید در دوره

کارشناسی درس انقلاب اسلامی را اخذ نمایید.

ترم اول کارشناسی ناپیوسته مترجمی همزمان شفاهی					
پیش نیاز	جمع	تعداد واحد			نام درس
		عملی	نظری	تعداد واحد	
	۳۲		۳۲	۲	اصول و روش های ترجمه (جبرانی)
	۳۲		۳۲	۲	متون ادبی
	۳۲		۳۲	۲	اصول و مبانی ترجمه
	۳۲		۳۲	۲	زبان شناسی
	۶۴	۴۸	۱۶	۲	کاربرد موضوعی واژگان در مقاله
	۹۶	۹۶		۲	بیان شفاهی
	۶۴	۴۸	۱۶	۲	مکاتبات
	۳۲	۳۲		۱	کاربینی
				۲	اندیشه اسلامی ۲ (نبوت و امامت)
				۱	ورزش ۱
				۲	آشنایی با دفاع مقدس

ترم سوم کارشناسی ناپیوسته مترجمی همزمان شفاهی					
پیش نیاز	جمع	تعداد واحد			نام درس
		عملی	نظری	تعداد واحد	
	۶۴	۴۸	۱۶	۲	اصول نگارش
متون ادبی	۳۲		۳۲	۲	خواندن و درک متون پیشرفته
کاربرد موضوعی واژگان در مقاله	۶۴	۴۸	۱۶	۲	کاربرد موضوعی اصطلاحات در ترجمه
زبان شناسی	۳۲		۳۲	۲	تحلیل مقابله ای
زبان شناسی	۶۴	۴۸	۱۶	۲	آواشناسی لهجه های متداول
اصول و مبانی ترجمه	۴۸	۴۸		۱	ترجمه همزمان انگلیسی فارسی
اصول و مبانی ترجمه	۴۸	۴۸		۱	ترجمه همزمان فارسی انگلیسی
زبان شناسی	۳۲		۳۲	۲	فرهنگ ملل
				۲	تاریخ تحلیلی صدر اسلام
				۲	اصول و فنون مذاکره
				۲	مدیریت مراکز و سازمانهای فرهنگی